PA alle HH

Muldestausee-Bote

HIER KANN MAN was erLEBEN!

Amtsblatt der Gemeinde Muldestausee mit ihren Ortsteilen
Burgkemnitz, Friedersdorf, Gossa, Gröbern, Krina, Mühlbeck, Muldenstein, Plodda, Pouch, Rösa-Brösa, Schlaitz, Schmerz, Schwemsal

Nummer 7 · Jahrgang 17 · Mittwoch, den 29. Juli 2026

Nahversorgung für unsere Heidedörfer:

Planungsauftakt für den geplanten Netto-Markt in Plodda/Schlaitz

Bereits im Januar konnten wir über die geplante Ansiedlung eines Netto-Marktes im Gewerbegebiet Plodda an der B100 informieren. Seitdem wurde intensiv an den Rahmenbedingungen (insbesondere Erschließung, Zufahrt, Grundstücksaufteilung etc.) gearbeitet und zahlreiche Gespräche mit den beteiligten Behörden, dem Vorhabenträger und dem Investor geführt.
Bei nur einer Nein-Stimme und zwei Enthaltungen fasste der Gemeinderat am 24.06.2026 mehrheitlich den Beschluss, das notwendige Planverfahren eines vorhabenbezogenen Bebauungsplans zu starten, mit dem Baurecht für unseren künftigen Netto-Markt, inklusive Bäcker und kleinem Café, geschaffen werden soll.
Gleichzeitig wurde der Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Einkauf am Heidedorf“ aus dem Jahr 2020 aufgehoben. Das damals vorgesehene Vorhaben zur Ansiedlung eines EDEKA-Marktes zwischen Schlaitz und Gossa wird nicht weiterverfolgt.
Für viele Bürgerinnen und Bürger unserer Heidedörfer ist eine wohnortnahe Einkaufsmöglichkeit seit Jahren ein wichtiges Anliegen. Deshalb freue ich mich, dass wir dieses Projekt nach langem Ringen endlich Schritt für Schritt weiterentwickeln können.



Über die weiteren Entwicklungen informieren wir zeitgerecht.
Vielen Dank allen Beteiligten, welche die Ansiedlung möglich machen, insbesondere unseren Ortsbürgermeisterinnen Chris Henze (Schlaitz) und Katharina Gründling (Plodda).

Ferid Giebler
Bürgermeister

- Anzeige(n) -

Rechtsanwaltskanzlei Kühn & Schreiber

RA M. Schreiber
Verkehrsrecht
(Unfallregulierung, Bußgeld)
Familienrecht (Scheidung, Unterhalt)
Erb- und Mietrecht
Allgemeines Zivilrecht

Verbraucherinsolvenzrecht
(Privatinsolvenz)
Forderungseinziehung

RA Dr. St. Schreiber
Wirtschaftsrecht
(Gesellschafts-, Bank- und Steuerrecht)
Bau- und Vertragsrecht
Arbeits- und Sozialrecht

Büro Gräfenhainichen, Parkstr. 24, Tel.: 03 49 53/3 35 75, Fax: 3 35 76
Büro Bad Düben, Neuhofstr. 23, Tel.: 03 42 43/2 88 65, Fax: 2 88 66
E-Mail: kontakt@ra-nks.de
www.ra-nks.de

Kontaktdaten Verwaltung

Postanschrift
Gemeinde Muldestausee, OT Pouch
Neuwerk 3, 06774 Muldestausee

Gläubigeridentifikationsnummer
der Gemeinde Muldestausee:
DE 23 ZZZ 00000300158

Telefon: 03493 92995-0
Telefax: 03493 92995-96

E-Mail
info@gemeinde-muldestausee.de

Internet
www.gemeinde-muldestausee.de

Öffnungszeiten

Montag:	09:00 bis 12:00 Uhr	
Dienstag:	09:00 bis 12:00 Uhr	und
	13:00 bis 18:00 Uhr	
Mittwoch:	**geschlossen**	
Donnerstag:	09:00 bis 12:00 Uhr	und
	13:00 bis 15:30 Uhr	
Freitag:	09:00 bis 12:00 Uhr	

Bürgermeister Sprechzeiten:
nach Terminvergabe
oder alternativ zur WhatsApp-Sprechstunde
Telefon: 0176 19211508
Dienstags von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
(außerhalb dieser Sprechzeit kann es zu verzögerten Rückmeldungen kommen)

Bankverbindung
Gemeinde Muldestausee
IBAN: DE 65 8005 3722 0300003013
BIC: NOLADE21BTF

Redaktion Amtsblatt
Telefon: 03493 92995-12
Telefax: 03493 92995-99
E-Mail: pressestelle@gemeinde-muldestausee.de

Schiedsstelle
Postanschrift:
Gemeinde Muldestausee, OT Pouch
Neuwerk 3, 06774 Muldestausee

Besucheranschrift:
Schiedsstelle, OT Gossa
Straße der RTS 4d, 06774 Muldestausee

„Termine nach telefonischer Vereinbarung“

Terminvereinbarung:
Vorsitzende Frau Neuwirth, Telefon: 0176 19211509
E-Mail: schiedsstelle-muldestausee@t-online.de

Beauftragte für Menschen mit Behinderungen
Bärbel Naumann
Telefon: 0170 3492657
E-Mail: bb.muldestausee@t-online.de

Regionalbereichsbeamter der Gemeinde Muldestausee
Telefon: 03493 5109337
Mobiltelefon: 0151 61995485
E-Mail: rbb-muldestausee@polizei.sachsen-anhalt.de
Adresse: Dorfplatz 62, 06774 Muldestausee

Notruf-, Bereitschafts-, Hilfsdienste

Polizei Notruf	110
Revierkommissariat Bitterfeld	03493 3010
Feuerwehr und Rettungsdienst	112
ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Mo., Di., Do.	von 19:00 bis 07:00 Uhr
Mi., Fr.	von 14:00 bis 07:00 Uhr
Sa., So., Feiertag	von 07:00 bis 07:00 Uhr
Rettungsleitstelle	03493 513150

Katastrophenschutz-Leistellen,
Ärztebereitschaft und andere Notfälle

Krankenhaus
Gesundheitszentrum Bitterfeld/Wolfen gGmbH, OT Bitterfeld
Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 2, 06749 Bitterfeld-Wolfen

Bereitschaftspraxis

Mittwoch, Freitag	16:00 bis 19:00 Uhr	
Samstag, Sonntag, feiertags	09:00 bis 12:00 Uhr	und
	16:00 bis 19:00 Uhr	

Telefon: 03493 31-0
Fax: 03493 31-3902

Technische Hilfsdienste

MITNETZ-STROM (kostenfrei)	0800 2305070
MITNETZ-GAS (kostenfrei)	0800 2200922
MIDEWA	
24-h-Notfallnummer	03493 302111

AZV Westliche Mulde
Bahnhofstraße 14a, 06766 Bitterfeld-Wolfen
OT Stadt Wolfen
Außerhalb der Dienstzeiten:

Havarienummer	03494 39215-55
Während der Dienstzeiten	03494 39215-0
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr
	und 14:00 Uhr – 16:00 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr
	und 14:00 Uhr – 16:00 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr
	und 14:00 Uhr – 16:00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr

Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserbehandlung Gräfenhainichen (ZWAG)
Am Hain 10, 06773 Gräfenhainichen

- während der Sprechzeiten 034953 22109

Montag und Dienstag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr
	und 13:00 Uhr – 16:00 Uhr
Donnerstag	09:00 Uhr – 12:00 Uhr
	und 13:00 Uhr – 18:00 Uhr

- außerhalb der Sprechzeiten

kostenfreie Störnummer 0800 1188011

Sonstige Hilfsdienste

Kindersorgentelefon	0800 1110333
Allgemeine Telefonseelsorge	0800 1110111
Frauen-Notruf	03494 31054
Kriminalitäts-Opfer	0151 55164748

www.bitterfeld-sachsen-anhalt.weisser-ring.de

Sperrdienst	116116

Bundesweite zentrale Notrufnummer zum Sperren von EC-Karten, Kreditkarten, Kundenkarten und Handykarten)

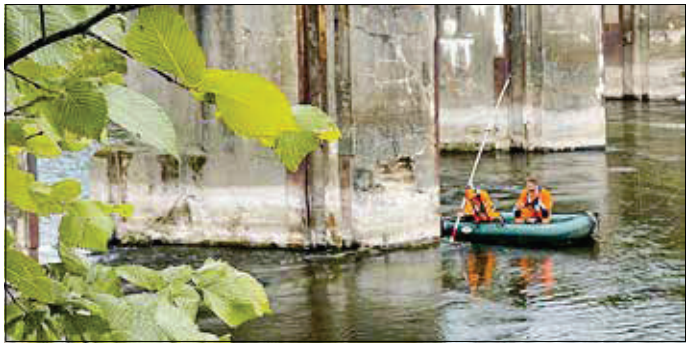
Ihr Bürgermeister informiert

Öffentliche Ausschreibung Ersatzneubau Muldewehr Muldenstein – Greppin

Jeder noch so kleine Schritt muss hart erkämpft werden. Nach gefühlt unendlichen Verzögerungen, Hindernissen und Unwägbarkeiten schrieb die Gemeinde Muldestausee bis Mitte Juli die Bauleistungen für das Ersatzbauwerk Rad- und Fußwegbrücke, Greppiner Wehr öffentlich aus.

Die ausgeschriebenen Leistungen beinhalten die Baustelleneinrichtung, Baustraße, Erdarbeiten, Verbau, Wasserhaltungsanlage, Abbruch und Rückbau sowie Entsorgung, Stahlbau, Korrosionsschutz, Mauerwerksarbeiten, Oberbau, Straßenverkehrsfläche, Entwässerung, Ausführungs- und noch erforderliche Genehmigungsplanung.

Die Angebotsfristen endeten am 17.07.2026.



Klassenvorspiel - Klavierkonzert der Klavierklasse von Katrin Lehnert



Werke von Barock, Klassik, Romantik bis Moderne. Die Musikschülerinnen und -Schüler der Musikschule Gottfried Kirchhoff gaben ihr Bestes und überzeugten Familie, Freunde und Gäste mit tollen Darbietungen in unserem Herrenhaus Muldenstein.

Vielen Dank für das schöne Konzert, welches großes Potenzial für viele Wiederholungen hat.

Polderbau Rösa - Achtung Baustellenverkehr

Die Bauarbeiten am Polder Rösa laufen planmäßig weiter. Insbesondere im Bereich des Auslaufbauwerks Höhe Kuhquellmühle Pouch finden derzeit viele Tiefbauarbeiten statt. Die Durchfahrt für Radfahrer und Fußgänger ist daher nur bedingt möglich.

Bitte achten Sie zur eigenen Sicherheit darauf, dass der gesamte Bereich ein Baustellenbereich ist und dort unter der Woche sehr viele Baufahrzeuge verkehren.

Nach Abschluss der Baumaßnahme wird wieder ein Rad- und Fußweg errichtet, der obendrein einen viel besseren Überblick bietet.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!



Abschluss der Truppmann/-frauausbildung - Freiwillige Feuerwehr Muldestausee

Zum Abschluss der Ausbildung zum Truppmann/zur Truppfrau konnten wir am 20.06.2026 allen TeilnehmerInnen ihre Urkunden überreichen.

Gemeinsam mit Gemeindewehrleiter Daniel Quilitzsch und Stellvertreter Sven-Eric Lamm beglückwünschten wir in Gossa zum erfolgreichen Abschluss des Truppmann Teil 1 und 2.

Vielen Dank allen Führungskräften, die über ihre eigentlichen Aufgaben hinaus noch zusätzlich diese Ausbildungen ermöglicht haben.



Aktuelle Beeinträchtigungen wegen Sperrung Rundweg Gröberner See

Zuletzt erreichten uns vermehrt Anfragen zur Sperrung des Rundweges am Gröberner See.
Diese erfolgen aufgrund derzeit laufender Bauarbeiten am Nordufer des Sees im Bereich der Gemarkung Gräfenhainichen. Der ostwärts gelegene asphaltierte Rundweg ist daher voraussichtlich bis Sommer 2027 gesperrt.
Die Sperrung wurde bereits an der Schranke in Höhe der Fundstelle „Waldelefant“ eingerichtet. Die Maßnahme wurde erforderlich, nachdem die ursprünglich weiter nördlich aufgestellte Absperrung wiederholt missachtet und durchfahren wurde. Die Vorverlegung der Sperrung dient dem Schutz aller Nutzerinnen und Nutzer sowie der Sicherheit des Baustellenbetriebes.
Die westliche Wegeführung des Rundweges ist weiterhin uneingeschränkt nutzbar.
Eine Umfahrung des gesperrten Abschnittes über die westliche Seite des Sees ist bis nach Stadt Gräfenhainichen möglich.
Die Einrichtung und Ausgestaltung der Sperrung erfolgt durch die jeweiligen Eigentümer beziehungsweise die Verantwortlichen der Baumaßnahme. Die Gemeinde Muldestausee hat auf diese Entscheidungen keinen unmittelbaren Einfluss.
Vielen Dank für Ihr Verständnis und die Beachtung der bestehenden Absperrungen.

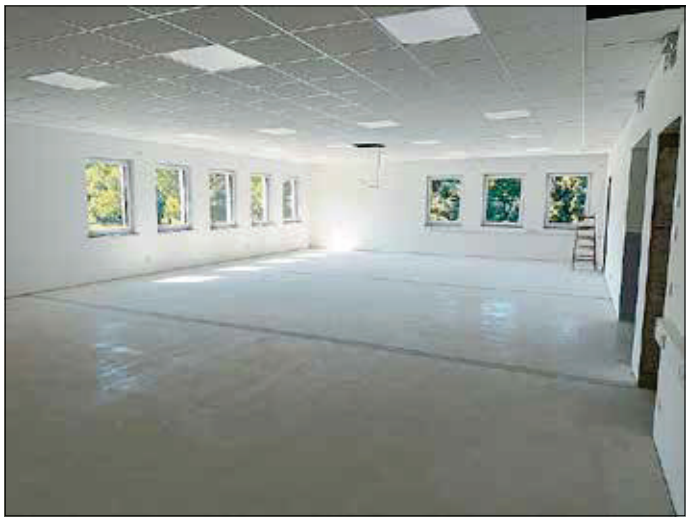


Die Freiwillige Feuerwehr Burgkemnitz nimmt Gestalt an

Die Arbeiten am Neubau unserer Burgkemnitzer Feuerwehr kommen gut voran. Die letzten Gewerke schwitzen ordentlich und in vielen Bereichen geht’s bereits an Detail- und Abschlussarbeiten.
Nachdem der Gemeinderat den Finanzierungsvorschlag der Gemeindeverwaltung für den Bau aller Außenanlagen zunächst ablehnte, folgte der Gemeinderat am 24.06.2026 dem Antrag der Fraktion „Wir für Muldestausee“ einstimmig, die notwendigen Mittel für die Fertigstellung der Feuerwehr Burgkemnitz bereitzustellen.
Wir arbeiten nun unter Hochdruck daran, die notwendige Ausschreibung vorzubereiten (Stellplätze, Flächenbefestigung, Entwässerung, Parkplätze etc.), um so zeitnah wie möglich nach den Sommerferien einen Auftrag erteilen zu können.
Unser Ziel bleibt unverändert, dass das Gerätehaus im Herbst in Betrieb genommen wird und unsere Burgkemnitzer Kameradinnen und Kameraden nach jahrzehntelangem Warten endlich in ihr adäquates Gerätehaus umziehen, welches den hohen Anforderungen an dieses unverzichtbare Ehrenamt gerecht wird.







Auftrag erteilt - nächster Meilenstein für Wasserwehr Muldestausee

In seiner Sitzung vom 24.06.2026 stimmte der Gemeinderat dem Vergabevorschlag der Verwaltung für den Abriss des ehemaligen Sportlerheims in Rösa zu.
Ziel der mit EU-Mitteln geförderten Maßnahme ist es, die ungenutzten Gebäude abzureißen und fachgerecht zu entsorgen, um Platz zu schaffen für den Neubau eines Geräte- und Lagerhauses des Landesbetriebs für Hochwasserschutz und Wasserwirtschaft, inklusive Sozialräume.
Dort wird künftig unsere Wasserwehr Muldestausee die Aufgaben des Hochwasserschutzes organisieren und koordinieren.
Das wirtschaftlichste Angebot reichte die Herker GmbH aus Friedersdorf ein, welche auch den Zuschlag erhält. Damit haben wir nicht allein die Fördermittel in die Gemeinde geholt. Auch der Auftrag und die Wertschöpfungseffekte bleiben in unserer Gemeinde.
Im Sommer erfolgt der Abriss, weshalb zeitweise mit Baustellenverkehr zu rechnen ist.
Vielen Dank für Ihr Verständnis!



Sophie Hackemesser wird Ortsbürgermeisterin von Gröbern

Im Rahmen der Sitzung des Ortschaftsrates Gröbern vom 29.06.2026 wurde Sophie Hackemesser zur neuen Ortsbürgermeisterin gewählt. Für die Dauer der Amtszeit des derzeitigen Ortschaftsrates ernannte ich Sie im Anschluss zur Ehrenbeamtin. Neuer stellvertretender Ortsbürgermeister ist Matthias Henning. Wir freuen uns auf eine gute sowie konstruktive Zusammenarbeit und wünschen für alle anstehenden Aufgaben und Entscheidungen gutes Gelingen.

Herzlichen Dank an unseren bisherigen Ortsbürgermeister Carsten Mertins für seine langjährigen Verdienste und seinen Einsatz für Gröbern.



Amtliche Bekanntmachungen

Beschlüsse Ortschaftsrat Gröbern vom 29.06.2026

088/2026
Wahl der Ortsbürgermeisterin in der Ortschaft Gröbern - Frau Sophie Hackemesser

089/2026
Wahl des stellvertretenden Ortsbürgermeisters in der Ortschaft Gröbern - Herr Matthias Henning

Wahlbekanntmachung

In der Gemeinde Muldestausee und ihren Ortschaften findet am **Sonntag, den 06.09.2026** in der Zeit von **08:00 Uhr bis 18:00 Uhr die Wahl zum Landtag von Sachsen-Anhalt** statt.

Die Gemeinde Muldestausee ist in 13 Wahlbezirke, in dem jeweils ein Wahllokal eingerichtet ist, wie folgt eingeteilt:

Wahlbezirk	Wahllokal		Anschrift	Barrierefreiheit
001	Burgkemnitz	Ehemaliges Bahnhofsgebäude	Am Bahnhof 1 06774 Muldestausee	barrierefrei
002	Muldenstein	Herrenhaus	Am Alten Kloster 1 06774 Muldestausee	nicht barrierefrei
003	Plodda	Mehrzweckgebäude	Alte Dorfstraße 32 06774 Muldestausee	nicht barrierefrei
004	Rösa	Dorfgemeinschaftshaus	Gutshof 2a 06774 Muldestausee	barrierefrei
005	Schlaitz	Dorfgemeinschaftshaus	August-Bebel-Straße 24 06774 Muldestausee	barrierefrei
006	Gröbern	Mehrzweckgebäude	Mühlstraße 21 06774 Muldestausee	barrierefrei
007	Gossa	Dorfgemeinschaftshaus	Straße der RTS 4d 06774 Muldestausee	barrierefrei
008	Krina	Dorfgemeinschaftshaus	Zum Eisenhammer 12 06774 Muldestausee	nicht barrierefrei
009	Schwemsal	Gutsscheune	Dübener Landstraße 22 06774 Muldestausee	barrierefrei
010	Pouch	Dorfgemeinschaftshaus	Poucher Dorfplatz 3 06774 Muldestausee	nicht barrierefrei
011	Schmerz	Ehemaliges Feuerwehrgebäude	Zur Sprotte 1a 06774 Muldestausee	barrierefrei
012	Friedersdorf	Bürgerhaus	Lindenplatz 10 06774 Muldestausee	barrierefrei
013	Mühlbeck	Begegnungsstätte	Dorfplatz 15 06774 Muldestausee	barrierefrei

In den Wahlbenachrichtigungsanschreiben, die den Wahlberechtigten bis zum 16.08.2026 zugestellt werden, sind der Wahlbezirk und das Wahllokal angegeben, in dem die wahlberechtigte Person zu wählen hat.

Für die Ermittlung der Briefwahlergebnisse werden zusätzlich folgende Briefwahllokale eingerichtet:

Wahlbezirk	Briefwahllokal		Anschrift	Barrierefreiheit
014	Briefwahl	Agora-Akademie	Zur Agora Akademie 1 06774 Muldestausee	nicht barrierefrei
015	Briefwahl	Agora-Akademie	Zur Agora Akademie 1 06774 Muldestausee	nicht barrierefrei
016	Briefwahl	Agora-Akademie	Zur Agora Akademie 1 06774 Muldestausee	nicht barrierefrei

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am Wahltag um 15:00 Uhr im Briefwahllokal zusammen, die Ermittlung der Briefwahlergebnisse erfolgt ab 18:00 Uhr.

Jeder Wahlberechtigte, der keinen Wahlschein besitzt, kann nur in dem Wahllokal des Wahlbezirkes wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wahlberechtigten haben zur Wahl ihre Wahlbenachrichtigung mitzubringen und ihren Personalausweis oder ein amtliches Lichtbilddokument (etwa Reisepass oder Führerschein) bereitzuhalten. Sie haben sich auf Verlangen des Wahlvorstandes über ihre Person auszuweisen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wahlberechtigte erhält am Wahltag im zuständigen Wahlraum einen amtlichen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wahlberechtigte hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils in der Reihenfolge der Wahlvorschlagsnummern

a) für die Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, gegebenenfalls auch ihrer satzungsgemäßen Kurzbezeichnung, bei Bewerbern, die nicht für eine Partei auftreten, die Bezeichnung „Einzelbewerber“ und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
b) für die Wahl nach Landeswahlvorschlägen in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, gegebenenfalls auch ihre satzungsgemäße Kurzbezeichnung, und jeweils die Namen der ersten drei Bewerber der zugelassenen Landeswahlvorschläge und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wahlberechtigte gibt

1. die Erststimme in der Weise ab,
   dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll, und
2. die Zweitstimme in der Weise,
   dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Landeswahlvorschlag sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wahlberechtigten in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum unbeobachtet gekennzeichnet und in gefaltetem Zustand so in die Wahlurne gelegt werden, dass die Kennzeichnung von Umstehenden nicht erkannt werden kann.

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jeder hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäftes möglich ist. Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der Wähler durch Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten (§ 30 des Wahlgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt).

Wahlberechtigte, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
b) durch Briefwahl

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden. Für die Briefwahl ist dem Wahlberechtigten ein Merkblatt nach dem Muster der Anlage 22 der Landeswahlordnung zur Verfügung zu stellen.

Jeder Wahlberechtigte kann das Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 4 Abs. 3 des Wahlgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 4 Abs. 4 des Wahlgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Muldestausee, 01.07.2026

gez. Giebler
Bürgermeister

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Mittwoch, dem 26. August 2026

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:
Donnerstag, der 13. August 2026

Annahmeschluss für Anzeigen:
Dienstag, der 18. August 2026, 9.00 Uhr

Bekanntmachung

der Gemeinde Muldestausee über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Landtag von Sachsen-Anhalt am 06.09.2026

1. Das Wählerverzeichnis zur Landtagswahl für alle Ortschaften der Gemeinde Muldestausee wird in der Zeit vom **17.08.2021 bis 21.08.2026** (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten

Montag	09:00 bis 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr
Freitag	09:00 bis 12:00 Uhr

im **Verwaltungsgebäude der Gemeinde Muldestausee, Meldestelle, OT Pouch, Neuwerk 3, 06774 Muldestausee (barrierefrei)** für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist. Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. Tag vor der Wahl bis zum 16. Tag vor der Wahl spätestens am 21.08.2026 12:00 Uhr (16. Tag vor der Wahl), im Verwaltungsgebäude der Gemeinde Muldestausee, Meldestelle, OT Pouch, Neuwerk 3, 06774 Muldestausee einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses stellen.

Der Antrag kann bei der Gemeinde schriftlich gestellt oder zur Niederschrift gegeben werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis **spätestens zum 16.08.2026** (21. Tag vor der Wahl) eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss einen Antrag auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses stellen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 22 - Köthen - durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum dieses Wahlkreises oder durch Briefwahl teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag
   1. ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter
   2. ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigter,
      a. wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 14 Abs. 8 Landeswahlordnung (LWO) (**bis zum 16.08.2026**) oder die Antragsfrist auf Berichtigung des Wählerverzeichnisses nach § 18 Abs. 1 LWO (**bis zum 21.08.2026, 12:00 Uhr**) versäumt hat,
      b. wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfristen nach § 14 Abs. 8 oder nach § 18 Abs. 1 LWO entstanden ist,
      c. wenn sein Wahlrecht im Berichtigungsverfahren festgestellt wurde und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

   Wahlscheine können von den in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 04.09.2026, 15:00 Uhr bei der Gemeinde Muldestausee, Neuwerk 3, 06774 Muldestausee persönlich oder schriftlich beantragt werden.
   Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr gestellt werden.
   Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene wahlberechtigte Personen können aus den unter Nr. 5.2 Buchst. a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, stellen.
   Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein Wahlberechtigter mit Behinderungen kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
   a. einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises
   b. einen amtlichen weißlichen Stimmzettelumschlag
   c. einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen hellroten Wahlbriefumschlag und
   d. ein Merkblatt für die Briefwahl

   Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt. Dies hat sie der Gemeinde Muldestausee vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

   Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht.

   Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post unentgeltlich befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Muldestausee, 01.07.2026

gez. Giebler
Bürgermeister

Informationen

Tag des Ehrenamtes 2026 Aufruf zur Einreichung von Vorschlägen

Anlässlich des „Tag des Ehrenamtes“ am 5. Dezember zeichnet die Gemeinde Muldestausee wieder besonders verdiente Mitbürgerinnen und Mitbürger für außergewöhnliches Engagement im Ehrenamt aus.
Entsprechend der Satzung über die Ehrung verdienter Persönlichkeiten vom 07.05.2026 können in Ortschaften bis 1.000 Einwohner eine Person und über 1.000 Einwohner zwei Personen jährlich ausgezeichnet werden.
Es gibt viele bekannte engagierte Personen in unserer Gemeinde, dennoch gibt es viele, die im Verborgenen tätig sind. Vor diesem Hintergrund möchte ich heute dazu aufrufen, mir Vorschläge zur Ehrung aus der Bevölkerung zu unterbreiten. Benannt werden können Personen, deren außerberuflicher freiwilliger Einsatz in besonderer Weise Lob und Anerkennung verdient. Das kann auf dem Gebiet des Karitativen, Sozialen, im Vereinswesen oder im Bereich des Gemeinwohls sein.
Der jeweilige Ortschaftsrat entscheidet abschließend über die auszuzeichnenden Personen.
Die Auszeichnung nehmen der Bürgermeister und der Gemeinderatsvorsitzende vor.
Die Auszuzeichnenden erhalten eine Ehrenurkunde und ein Präsent.

Vorschläge bitte ich schriftlich oder E-Mail unter Beifügung von Erläuterungen zum Ehrenamt an nachfolgende Adresse zu richten:
Gemeinde Muldestausee
Bürgermeisterbüro
Neuwerk 3
06774 Muldestausee
E-Mail: m.czok@gemeinde-muldestausee.de
Tel.: 03493 92995-12

Ein entsprechendes Formular steht auf unserer Gemeindehomepage zum Download bereit.

Mindestangaben:
- Name, Anschrift, Telefonnummer des Einreichers
- Benennung einer Referenzperson
- Name, Anschrift der vorgeschlagenen Person
- Dauer/Art sowie kurze Beschreibung der ehrenamtlichen Tätigkeit, ggf. herausragende Leistungen im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit

Voraussetzungen:
- Ausübung der ehrenamtlichen Tätigkeit in der Gemeinde Muldestausee
- Das Engagement erfolgt freiwillig, selbstlos, unentgeltlich und ohne direktes Eigeninteresse
- In erster Linie sollten Personen ausgezeichnet werden, die ihr ehrenamtliches Engagement bisher ohne nennenswerte Anerkennung leisten oder geleistet haben

Eine wiederholte gleiche Ehrung ist nicht möglich, es sei denn, die vorgeschlagene Person erhält die Ehrung auf Grund eines anderen Amtes oder Dienstes.
Ich würde mich sehr freuen, wenn ich bis zum **30. September 2026** viele Vorschläge aus der Bevölkerung erhalten würde, die ein vielseitiges und weit gestreutes Bild über das bürgerliche Engagement in Muldestausee widerspiegeln.

Ferid Giebler
Bürgermeister

Schließtag der Verwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt am **07.09.2026** aus organisatorischen Gründen geschlossen.

Ein riesiges Dankeschön für euren Einsatz in Krina!

Der Ortsbürgermeister von Krina, Herr Steffen Becker, hat einen Arbeitsaufruf an die Einwohner gestartet, um die Gemeinde-Grünflächen am 13.06.2026 zu mähen.

Der Bauhof sagt Dankeschön!!!

Die beiden Spielplätze und das Gelände am Gemeindehaus sind wieder ordentlich gemäht und stehen ab sofort wieder uneingeschränkt zur Nutzung bereit!
Ein großes Dankeschön geht an alle fleißigen Helfer, die einen Teil ihrer Freizeit geopfert, tatkräftig mit angepackt und ihre Technik und Geräte zur Verfügung gestellt haben.
Ein ebenso herzlicher Dank richtet sich an die beiden Helfer, welche die anspruchsvollen Mäharbeiten im Bereich des Teiches übernommen haben.
Es ist einfach toll, wie stark ihr euch engagiert. Vielen Dank für diese großartige Teamarbeit für Krina!

Euer Bauhof





mein handwerker-regional.de by LINUS WITTICH


Steuertermin 15.08.2026 - Zahlung von Steuern und Abgaben

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass am 15.08.2026 folgende Steuern und Abgaben werden:

Jahreszahler:

* Grundbesitzabgaben
* Gewerbesteuervorauszahlungen
* Hundesteuer.

Alle Steuerzahler:

Straßenreinigungsgebühren

Alle Steuer- und Gebührenpflichtige, die nicht am SEPA-Lastschriftverfahren teilnehmen, werden gebeten, diesen Zahlungstermin zu beachten und einzuhalten. Für verspätet eingehende Steuerzahlungen müssen die gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschläge erhoben werden.

Hinweis: Für Grundsteuern A und B sind im Januar 2025 neue Bescheide ergangen Die Bescheide für Grundbesitzabgaben, Hundesteuer und Straßenreinigung werden nicht jährlich ausgestellt, sondern gelten bei Erstausstellung bis auf Widerruf bzw. bis sich Änderungen ergeben. Deshalb geraten Zahlungen gern in Vergessenheit.

Die Gemeindeverwaltung empfiehlt den Steuerpflichtigen, am SEPA-Lastschriftverfahren teilzunehmen, damit fällige Beträge immer rechtzeitig eingezogen werden können. Den Steuerpflichtigen entstehen dadurch keinerlei Kosten und Nachteile. Ein Widerruf ist jederzeit möglich.

Das Formular ist abrufbar auf der Internetseite der Gemeinde Muldestausee: www.gemeinde-muldestausee.de

Warnhinweis für das Gewässer Muldestausee

Der Fachbereich Verbraucherschutz, Gesundheit und Veterinärwesen des Landkreises Anhalt-Bitterfeld hat bei der routinemäßigen Überprüfung der Badewasserqualität des Muldestausees **Blaualgen (Cyanobakterien)** festgestellt.

Blaualgen sammeln sich meist an der Wasseroberfläche und werden vom Wind oftmals in Ufernähe des Gewässers getrieben, wo sie teppichartige Beläge bilden können.

In diesem Fall ist das Wasser stark grünlich gefärbt, es können auch zeitweise Schlieren an der Wasseroberfläche auftreten. Die Sichttiefe des Gewässers ist dann stark verringert.

Blaualgen bzw. deren Toxine können giftig sein und beim Verschlucken oder auch bei längerem Hautkontakt u.a. folgende Beschwerden hervorrufen:

- Hautreizungen,
- Bindehautentzündungen,
- Ohrenschmerzen,
- Magen-Darm-Beschwerden, Durchfall,
- Übelkeit, Erbrechen,
- Fieber,
- Atembeschwerden.

Die Giftwirkung steigert sich, je länger der Kontakt mit dem toxinhaltigen Wasser anhält. Kleinkinder, Kinder und Allergiker sind besonders gefährdet!

Es werden deshalb aus gesundheitlichen Vorsorgegründen folgende Warnhinweise ausgesprochen:

- Verzichten Sie auf das Baden, um mögliche Erkrankungen zu vermeiden.
- Wenn Sie trotzdem baden möchten, vermeiden Sie Bereiche mit sichtbaren Schlieren und schlucken Sie auf keinen Fall beim Schwimmen Wasser.
- Wechseln Sie sofort die Badebekleidung und duschen Sie nach dem Baden gründlich.
- Da Kinder besonders gefährdet sind, lassen Sie diese nicht baden bzw. im Uferbereich spielen.
- Auch warmblütige Tiere können schwer erkranken! Bitte halten Sie Ihre Hunde deshalb unbedingt vom Wasser fern.

Bei auftretenden gesundheitlichen Beschwerden sollten Sie umgehend einen Arzt aufsuchen.

Wenn Sie nähere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an den Fachdienst Hygiene und Umweltmedizin des Landkreises Anhalt-Bitterfeld:

Tel.: 03496 6017-49

E-Mail: gesundheitsamt@anhalt-bitterfeld.de

Generell gilt bei allen Badegewässern: Verzichten Sie auf das Baden, wenn Sie - bis zu den Knien im Wasser stehend - Ihre Füße nicht mehr sehen können!*

*Quelle: Landesamt für Verbraucherschutz Sachsen-Anhalt, Flyer Algenmassenentwicklungen, Blaualgen

Kommunale Einrichtungen und Vereine

4. Schwemsaler Sommerfest begeistert Jung und Alt

Am 14. Juni 2026 fand auf dem Schwemsaler Spielplatz das 4. Sommerfest des Vereins „Miteinander Leben Lernen Sachsen-Anhalt e. V.“ statt. Trotz einiger Regenschauer war das Fest sehr gut besucht.

Nach der Eröffnung durch den Vereinsvorsitzenden Gottfried Weihe, der die Gäste mit Drehorgelmusik begrüßte, sowie dem Auftritt der Kita Wurzelbude erwartete die Besucher ein abwechslungsreiches Programm. Bei Kaffee und Kuchen konnten die Älteren das Schwemsaler Senioren-Quiz meistern, während die Jüngeren beim Kinderschminken und Basteln auf ihre Kosten kamen.

Großen Anklang fanden auch die traditionellen Familienspiele auf dem, vom Bauhof Muldestausee, frisch gemähten Spielplatz sowie der Auftritt der Authausener Blasmusikanten, der sogar zum Schunkeln einlud.

Den Abschluss bildete die Schwemsaler Straßenmeisterschaft im Tauziehen mit anschließender Siegerehrung.

Ein herzlicher Dank gilt allen Helfern sowie allen Mitwirkenden, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Das Sommerfest hat einmal mehr das Miteinander im Dorf gestärkt.

Doreen Albrecht



SV Rot-Weiss Muldenstein - Abteilung Radwandern -

Bei unserer Wochenendausfahrt am 12.06. - 14.06.2026 waren 14 Sportler dabei und übernachtet haben wir im Hotel “Zu den Schildbürgern“ in Frauwalde.

12.06. Marktstraße 1 in Schildau
Besuch des Museums (Schildbürgerstreiche) & Neidhart von Gneisenau (Geburtsstadt)
Am Abend ein Vortrag über die Geschichte der Gegend im Hotel
13.06. Radtour durch die „Dahlener“ Heide
14.06. Heimreise
Es war mit 23,2 Kilometern eine gelungene Tour

Dank allen Teilnehmern
Bei der vierten Radtour am 04.07.2026 waren wir 16 Teilnehmer. Strecke: Friedersdorf, Greppin, Wolfen zur „Taverne“ und über Jeßnitz, Roßdorf nach Muldenstein. Gesamt: 24,8 Kilometer.
Dank der Organisatorin Christine
Treffpunkt zur fünften Radtour:
01.08.2026 um 10:00 Uhr
hinter der Muldestauseebrücke Richtung Friedersdorf links (Kanuzentrum).

Pressewart
Hans Dieter Morawe

Krinaer Seniorentreff im Juni

Trotz Hitzegrade waren viele Seniorinnen anwesend. Es gab wieder leckeren Kuchen und Schnittchen. Eingeladen wurde Silke Meyer. Sie ist allen bekannt, denn sie ist eine „echte Krinsche“ und hat eine Podologiepraxis in Krina. Sie ist mit den Senioren eng verbunden und war sofort begeistert, dass sie bei uns einen Vortrag über Podologie/Fußpflege halten sollte. Denn Fußpflege ist ein Thema für alle Menschen, besonders für Diabetiker. Füße sollen uns ein ganzes Leben tragen, deshalb ist die Pflege sehr wichtig.
Silke erklärte, dass in der Podologie die medizinische Fußpflege durchgeführt wird, z. B. bei Beschwerden durch Fehlstellungen, falschem Schuhwerk, Diabetes oder Infektionen. Es muss eine medizinische Notwendigkeit nach ärztlicher Verordnung vorliegen. Die kosmetische Fußpflege dagegen ist ebenfalls sinnvoll und sollte öfter in Anspruch genommen werden, um schmerzlichen Problemen vorzubeugen. Es ist daher ratsam, die Füße täglich zu kontrollieren. Blasen, Druckstellen, Rötungen oder Einrisse sind immer ernst zu nehmen, um eine Heilung zu ermöglichen.

Wir bedanken uns bei Silke Meyer für ihre wichtigen Informationen und Pflegetipps sowie bei allen fleißigen Helferinnen, die an diesem Nachmittag mitgewirkt haben.

Rosel Wagner



Termine und Veranstaltungen

Geplante Sitzungstermine

18.08.2026 Haupt- und Finanzausschuss
19.08.2026 Bau- und Vergabeausschuss
26.08.2026 Gemeinderat
(Änderungen vorbehalten)

Weitere Sitzungstermine sowie Tagesordnung, Ort und Zeit entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungen in den amtlichen Schaukästen Ihrer Ortschaft oder unter www.gemeinde-muldestausee.de

Kehrtermine im August

Gossa RK4 **Krina RK2** **Krina RK4** **Schmerz RK2** **Schmerz RK4** **Schwemsal RK2** **Schwemsal RK4** **Schwemsal RK5**	**Burgkemnitz RK4** **Rösa RK2** **Rösa RK4** **Gossa RK2** **Plodda RK2** **Schlaitz RK2**	**Burgkemnitz RK5** **Friedersdorf RK4** **Muldenstein RK2**
Montag	**Mittwoch**	**Montag**
03.08.2026	**05.08.2026**	**10.08.2026**

Friedersdorf RK2 **Mühlbeck RK2** **Pouch RK2** **Pouch RK4**	**Gröbern RK4** **Krina RK2** **Krina RK5** **Plodda RK4** **Schmerz RK2** **Schwemsal RK2**	**Rösa RK2** **Rösa RK5** **Gossa RK2** **Plodda RK2** **Schlaitz RK2** **Schlaitz RK4**	**Muldenstein RK2** **Muldenstein RK4**
Mittwoch	**Montag**	**Mittwoch**	**Montag**
12.08.2026	**17.08.2026**	**19.08.2026**	**24.08.2026**

Gossa RK4 **Gossa RK5** **Krina RK2** **Krina RK4** **Schmerz RK2** **Schmerz RK4** **Schwemsal RK2** **Schwemsal RK4**	**Friedersdorf RK2** **Mühlbeck RK2** **Mühlbeck RK4** **Pouch RK2**
Montag	**Montag**
31.08.2026	**26.08.2026**

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.
Ihre Medienberatung vor Ort
Mareike Wolf
0171 2169588
m.wolf@wittich-herzberg.de
www.wittich.de
Ihre Werbung: Anzeigen | Beilagen | print & online



Reiselust



WRICKE TOURISTIK

JAHN REISEN · ITS · DERTOUR · TUI · AIDA · MEIERS WELTREISEN · alltours

Wir beraten Sie gern! Tel.: 03494-368031 *Leipziger Str. 93 · 06766 Bitterfeld-Wolfen · Mo. – Fr.: 09:00 – 12:30 Uhr 13:30 – 18:00 Uhr*

www.wricke-touristik.de

Mehrtagesfahrten

6 TAGE URLAUB IN SPINDLERMÜHLE
Busfahrt, 5 x Ü/HP im 4-Sterne-Hotel & Resort Pinia, kostenfreie Nutzung von Pool & Whirlpool
24.08. - 29.08.2026 **439,- € p. P./DZ**

5 TAGE HOLSTEINISCHE SCHWEIZ PUR!
Busfahrt, 4 x Ü/HP im Gasthaus zum Frohsinn in Bosau, Rundfahrt Holsteinische Schweiz, 5-Seen-Schifffahrt, Besichtigung Katen- Schinkenräucherei inkl. Verkostung, Ausflug Kiel & Laboe, Stadtrundfahrt Kiel, Besuch Marine-Ehrenmal Laboe, Ausflug Lübeck & Travemünde, Altstadtrundgang Lübeck
31.08. - 04.09.2026 **625,- € p. P./DZ**

4 TAGE SONNENINSEL BORNHOLM
Busfahrt, Fährüberfahrt Sassnitz - Rønne und zurück, 3 x Ü/HP im guten Mittelklassehotel, Inselrundfahrt Nord, Stadtführung Rønne, Inselrundfahrt Süd
10.09. - 13.09.2026 **549,- € p. P./DZ**

8 TAGE OSTSEEGLÜCK IN MISDROY
Busfahrt, 7 x Ü/HP im 3- oder 4-Sterne-Hotel Trofana, Abendessen als Buffet inkl. Tee, Wasser & Säfte, Eintrittskarte Wisentgehege oder Museum im Nationalpark, kostenfreie Nutzung von Schwimmbad, Whirlpool, Dampfbad, Sauna & Ruhebereich, Kur-/Wellnesspakete zubuchbar
20.09. - 27.09.2026 / 27.09. - 04.10.2026 **569,- € p. P./DZ**

10 TAGE PARADIES MONTENEGRO
Busfahrt, 9 x Ü/HP in Mittelklassehotels, Stadtführung Budva, Ausflug Kotor & Perast, Schifffahrt & Eintritt Klosterinsel Maria auf dem Felsen, Ausflug Cetinje & Njegusi, Schinken- und Käseverkostung in Njegusi, Ausflug Bar & Skutarisee, Eintritt Stari Bar, Schifffahrt Skutari, Mittagessen in Virpazar, Stadtführung Split, Stadtführung Dubrovnik, Ortstaxen
01.10. - 10.10.2026 **1.259,- € p. P./DZ**

8 TAGE KURURLAUB IN SWINEMÜNDE
Busfahrt, 7 x Ü/HP im Hotel Villa Rezydent, ärztliches Eingangsgespräch mit Erstellung des Kurplans, 2 Kurbehandlungen pro Werktag, kostenfreie Nutzung von Schwimmbad, Sauna & Dampfbad
03.10. - 10.10.2026 / 10.10. - 17.10.2026 **639,- € p. P./DZ**

8 TAGE ALL INCLUSIVE IN BAD FÜSSING
Busfahrt, 7 x Ü/AI im 4-Sterne-Hotel JUWEL in Bad Füssing, Frühstücksbuffet & Brunch, Mineralwasser, Softdrinks und Bier zum Brunch, Thermalbaden Johannesbad Therme, 1 x wöchentlich Saunawelt Johannesbad-Therme, innerörtlicher Bustransfer, nachmittags Tee und Kaffee, kleines Gebäck, internationale Themenbuffets, Tischgetränke zu den Abendbuffets, Live-Musik und Tanz in der Hotelbar, vielfältige Gästecard-Ermäßigungen
11.10. - 18.10.2026 **814,- € p. P./DZ**

8 TAGE KURURLAUB IN HENKENHAGEN
Busfahrt, 7 x Ü/HP im komfortablen 3-Sterne-Kurhotel Borgata, 3 Kuranwendungen pro Werktag, kostenfreie Nutzung der hoteleigenen Sauna, täglich freier Eintritt in die Aquawelt „Helios" in Henkenhagen
16.10. - 23.10.2026 / 23.10. - 30.10.2026 **499,- € p. P./DZ**

4 TAGE ROMANTISCHER ADVENT IM ODENWALD
Busfahrt, 3 x Ü/HP im 3-Sterne-Landhotel Kühler Grund, 1 x Abendessen als Raclette-Abend, 1 x 4-Gang-Gänsemenü bei Kerzenschein, 1 x heißer Glühpunsch mit Gebäck & Lebkuchen, Stadtführung Heidelberg & Freizeit auf dem Weihnachtsmarkt, Odenwaldrundfahrt
10.12. - 13.12.2026 **499,- € p. P./DZ**

Tagesfahrten - unsere Highlights

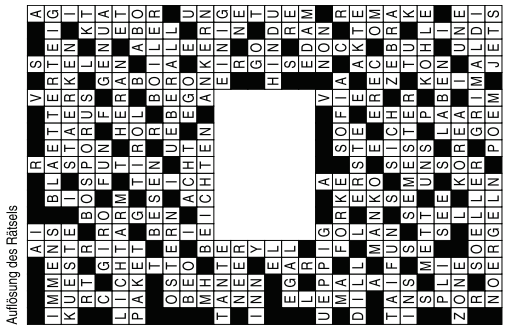
23.10.26	Wahnsinn! – Die Show mit Wolfgang Petry Hits Leipzig	118 / 128 / 136 € p. P.
08.11.26	Musikparade BERLIN TATTOO	115 / 125 / 135 € p. P.
13.11 26	Let´s Dance Live Tour Uber Arena Berlin	162 / 172 € p. P.
11.12.26	Santa Maria – Roland Kaiser Hits Live Magdeburg	110 / 120 / 140 € p. P.
19.12.26	BLINDED by DELIGHT Friedrichstadtpalast Berlin	105 / 115 / 125 € p. P.
03.01.27	Musical Weihnachten mit Bibi & Tina Stage Theater Berlin	Preise folgen
08.01.27	Ehrlich Brothers WONDERWORLD Leipzig	220 / 195 / 172 € p. P.
09.01.27	Varieté Disco im ShowCafé Wintergarten Varieté Berlin	92 / 99 € p. P.
10.01.27	Petticoat - Rockabilly Varieté Leipzig	85 / 95 € p. P.
16.01.27	The greatest Dinnershow Moments4 Dresden	145 € p. P.
23.01.27	BLINDED by DELIGHT Friedrichstadtpalast Berlin	115 / 125 / 135 € p. P.
30.01.27	CAVALLUNA – Die Farben des Lebens Berlin	110 / 120 / 130 € p. P.
14.02.27	Musical „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel" Dresden	110 / 125 / 135 € p. P.
20.02.27	BLINDED by DELIGHT Friedrichstadtpalast Berlin	115 / 125 / 135 € p. P.
27.02.27	Holiday on Ice Tempodrom Berlin	109 / 119 / 129 € p. P.
07.03.27	Frauentag Girls-Show Grüne Zitadelle Magdeburg	80 € p. P.
13.03.27	BLINDED by DELIGHT Friedrichstadtpalast Berlin	115 / 125 / 135 € p. P
20.03.27	Disney Der Glöckner von Notre Dame Musical Berlin	140 / 150 / 160 € p. P.
03.04.27	HELLO!AGAIN? Musical mit Songs v. H. Carpendale	130 / 140 / 150 € p. P.
11.04.27	Chinesischer Nationalcircus Leipzig	105 / 115 / 125 € p. P.
16.04.27	Roland Kaiser – Unser Moment – Arena Tour	159 / 179 / 189 € p. P.
24.04.27	BLINDED by DELIGHT Friedrichstadtpalast Berlin	115 / 125 / 135 € p. P
16.05.27	Sinfoniekonzert Beethoven Festival Gewandhaus Leipzig	105 / 125 / 155 € p. P.
26.05.27	Weltstar André Rieu in Leipzig	135 / 160 / 180 € p. P.
05.06.27	Schlagernacht des Jahres Waldbühne Berlin	139 / 149 / 159 € p. P.
16.07.27	15 Jahre SANTIANO – Jubiläumstour Berlin	135 / 145 / 155 € p. P.
30.10.27	Andrea Berg LIVE 2027 Berlin	145 / 160 / 172 € p. P.
07.11.27	Musikparade BERLIN TATTOO	Preise folgen



LINUS WITTICH – Rätselseite

riesig, enorm
span. Provinzhauptstadt
gegorener Honigsaft
Arbeitsbeginn
Aller-Zufluss in Gifhorn
TV-Moderator (Kurzname)
russischer ‚Wunderheiler' †
englische Schulstadt
iranisch-kaukas. Spießlaute
Herr der Hölle
Reim
altgriechische Grabsäulen
Hetzredner
eine Backmasse
ausleihen
kräftigen
großes Gefäß
Uferstreifen am Meer
Stadtteil von Minderheiten
Meerenge in der Türkei
Initialen Tucholskis
Hauptstadt von Botswana
dunkel
italien. Radsportereignis
Vergnügen (engl.)
Gebetszeit
Geburtsort von Kolumbus
kleiner See
hierher
mit Bäumen gesäumte Straßen
französische Käseart
Bundesland von Österreich
Mambo-Star (Lou)
Zeitungsbezugsart (Kw.)
Postsendung
Streitschlichter
starkes Verlangen
Reinigungsgerät
Mutter der Nibelungenkönige
Heißwasserbereiter
Initialen der engl. Autorin Christie
allerorts
ältestes christliches Fest
Ungeheuer
indischer Singvogel
ein Edelstein
einstellige Zahl
das Ich (latein.)
tatarischer Volksstamm
ehemal. japanische Münze
weibliche Verwandte
Sünden gestehen
Schiff festmachen
Wasserstrudel
übereinstimmend
kurz für: eine
US-Westernlegende (Wyatt)
altjapanisches Brettspiel
kurz für: daran
Fluss durch Kufstein (Tirol)
Harze von Tropenbäumen
spanischer Artikel
gleichgültig
Angeh. einer Weltreligion
Schiffsreparaturwerkstatt
in Fülle vorhanden
Palast (franz.)
Insel vor Marseille
holländische Käsestadt
Höhenzug in Syrien
trockene Backwaren
Fremdwortteil: Luft
unteres Rumpfende
Umlaut
einstellige Zahl
französische Verneinung
Neufassung
Gurkengewürz
Mistgabel
Hauptstadt Bulgariens
Lösungsmittel
törichter Mensch
griech. Göttin der Kunst
Siegerin im Wettkampf
Verheiratete (Mz.)
Theaterspielabschnitte
tropischer Wirbelsturm
Anreiz
Fehlbetrag
elektronischer Fühler
Ritter der Artusrunde
Ausruf des Nichtgefallens
bestimmter Platz
ein Fürwort
afrikanisches Steppenpferd
Verluste (ugs.)
Studienhalbjahr
Same, Ursprung
Schlagersängerin (Vivian)
kurz für: in das
Wurstfüllung
3./4. Fall von ‚wir'
Kinderbaustein
fossiler Brennstoff
Gewandtheit im Benehmen
Binnengewässer
japan. Verwaltungsbezirk
poetisch: erfrischen
skand. Männername
Kälteprodukt
französisch: Gold
Vorläufer der EU
Halbinsel in Ostasien
kurz für: in dem
französischer unbest. Artikel
Gebiet
balkonartiger Anbau
Fürstenhaus von Monaco
mäkeln
eine Dichtung
Düsenflugzeuge

Auflösung des Rätsels



MITTEILEN

1	2	3	4	5	6	7	8	9

WOHNEN IN IHRER REGION suchen und finden
wohnen-regional

Mittler zwischen Käufer und Verkäufer

Anzeige

Wer ein Grundstück oder eine Immobilie erwerben oder verkaufen möchte, wendet sich häufig an einen Immobilienmakler, der als Schnittstelle zwischen Käufer und Verkäufer fungiert. Um Makler zu werden, genügt in Deutschland eine Gewerbeanmeldung. Eine bestimmte Ausbildung ist nicht vorgeschrieben, im Prinzip kann jeder diesen Beruf ergreifen. Neben seriösen Unternehmen tummeln sich daher auch schwarze Schafe im Markt. Vor einem Auftrag an einen Makler sollte man sich daher ein Bild seines Unternehmens verschaffen.

Vorteilhaft ist beispielsweise die Mitgliedschaft in Berufsverbänden wie dem „Immobilienverband Deutschland“ (IVD) sowie der Nachweis einer Ausbildung als geprüfter Immobilienmakler, -fachwirt oder -ökonom. Auch eine Nachfrage nach Referenzkunden lohnt sich. Auf jeden Fall sollte sich der gewählte Partner Zeit für eine gründliche Beratung nehmen, rät der Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB).

Der BSB rät, einen Maklerauftrag mit einer eindeutigen Honorarregelung zu vereinbaren und nichts vorab an den Makler zu zahlen, da Courtageansprüche erst entstehen, wenn ein Kaufvertrag wirksam zustande kommt. Auf der Website des BSB unter www.bsb-ev.de gibt es weitere Informationen zu dem Thema und Kontakt zu Bauherrenberatern sowie Vertrauensanwälten, die Immobilienkäufer und -verkäufer beraten können.

Sie wollen Ihre Immobilie schnell u. verlässlich verkaufen?
Wir bieten Ihnen einen - RUND UM SERVICE -
und finden für Sie den richtigen Käufer.
Wir suchen in Bitterfeld-Wolfen, Sandersdorf-Brehna, Muldestausee, Raguhn-Jeßnitz, Zörbig und Köthen und deren Umland
Ein- u. Zweifamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser u. Baugrundstücke
Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin unter
03493 / 402256 oder mende-hgs@t-online.de
Mende`s Haus- u. Grundstücks-Service
06749 Bitterfeld-Wolfen, OT Bitterfeld, Dübener Straße 9
ivd

B&H IMMOBILIEN Service GmbH
Ihr Vertrauensmakler der REGION seit über 30 Jahren!
Ihr Premiumpartner - empfohlen von Kunden für Kunden
WhatsApp + Tel. 03493/305630 · www.bh-immo.de
Fax 03493/305656 · info@bh-immo.de
Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung.
Wir suchen für solvente Kunden in/um Muldestausee, Wolfen, Bitterfeld, Sandersdorf und Umgebung im Landkreis
• Ein-/Zwei-/Mehrfamilienhäuser/Grundstücke
Besucherbüro:
06749 Bitterfeld, Bahnhofstr. 6
Sitz: Sandersdorf, Querstr. 2
Premium Partner

Das idyllische Städtchen liegt umrahmt von Felsen und Burgen in der malerischen Landschaft der Fränkischen Schweiz.
Wanderhighlight in der Fränkischen Schweiz – Geführte Brauerei- und Kulturwanderung: Ganztägige Tour über 12 km und 4x Einkehren in Brauereien und Gaststätten.
180 km Wanderwege Radfahren
Klettern
Kajak - & Kanufahren
Fliegenfischen
Baden & Wellness
Burgen, Schlösser & Tropfsteinhöhlen
Luftkurort Waischenfeld

STADT WAISCHENFELD seit 1315
Tourist-Information
Telefon (0 92 02) 96 01-17, -27
tourist-info@waischenfeld.bayern.de
www.waischenfeld.de

Muldestausee-KÜCHEN
Verkauf & Montage
30 über Jahre
Demontage & Entsorgung Ihrer alten Küche,
Küchenrenovierung
... von A wie Arbeitsplatte bis Z ... wie Zubehör
10 JAHRE GARANTIE AUF DIE GESAMTE KÜCHE INKL. E-GERÄTE CARE+KITCHEN
NEU beim Kauf einer neuen Küche übernehmen wir den Abbau und die Entsorgung Ihrer alten Küche KOSTENLOS
Poucher Hauptstraße 70, 06774 Muldestausee,
Inhaber Matthias Müller, E-Mail: info@muldestausee-kuechen.de
☎ 03493-6042015, ✆ 0172-6075690, www.muldestausee-kuechen.de
Individuelle Küchenplanung auch bei Ihnen zu Hause.

Diese Preise sind der Wahnsinn!
Jetzt günstig online drucken
LW-FLYERDRUCK.DE
Ihre Onlinedruckerei von
LINUS WITTICH Medien

Pflastersteinreinigung
Sie sind von Moos und Unkraut auf Ihren Pflasterflächen genervt?
Sie haben extreme Flächen wie Kopfsteinpflaster oder Rasengittersteine?
Rufen Sie uns an:
Fa. HMS Behrenz
Tel. 0177 2157012

Apfelpflück-Wochen ab dem 15. August
verschiedene Sorten
ab 2,20 € je Kilo
Äpfel selbst pflücken
REGIONAL IN PRIORAU
15.08. | 22.08. | 29.08. | 05.09. | 12.09. | 19.09. von 9-16 Uhr
SAVE THE DATE
Obstfest am 26.+27. 09.
Aktuelle Infos zu Sorten, Preisen & Co. unter www.voigt-pflanzen.de
VOIGT Pflanzenhof
VOIGT PFLANZENHOF | Raguhner Straße 14a | 06779 Raguhn-Jeßnitz O. T. Priorau

ANTEA BESTATTUNGEN
Wir gehen den letzten Weg mit Ihnen gemeinsam.
Bitterfeld-Wolfen: Walther-Rathenau-Str. 58
Tag & Nacht: 03493 / 82 47 59 | www.antea.de

Ihre Spende gibt Kindern ein gutes Bauchgefühl.
Helfen Sie unter www.dkhw.de
Deutsches Kinderhilfswerk

Metallbau Süpple GmbH
Metallbau-Fachbetrieb
Beratung • Planung • Herstellung • Montage • Service
Wintergärten • Vordächer • Zäune • Tore
Rolltore • Rollladen • Insektenschutz
Insektenschutz vom Fachmann
Gewebetausch möglich
Fenster + Türen
04509 Löbnitz · Delitzscher Str. 27
Tel.: 034208/71200
Fax: 034208/71202
Internet: www.fenster-suepple.de
E-Mail: mail@fenster-suepple.de
zertifiziert nach DIN EN 1090
Mo. - Fr. 8.00 - 16.00 Uhr · Sa. nach Vereinbarung
Terrassendächer, Zusatzsicherungen für Fenster, Reparaturservice

YOGA
Wahrnehmen & Erkennen
ein Training für Stabilität & Flexibilität hin zum inneren Frieden
-von der Matte in den Alltag-
ab September mittwochs in Friedersdorf
donnerstags in Gröbern 17.00 - 18.30Uhr
90min Yoga 5er Karte = 65 Euro
Seminar Yoga - Meditation & Stille
02.10. - 04.10.26 (Vollverpflegung - Bungalow = 300 Euro am Ufer des Muldestausees)
körperliches Üben - mentale Stärke - Atemenergie
Info/Anmeldung:
Claudia Dietrich
naturkraft.ms@yahoo.com
whatsapp: +4917642737114
NATURKRAFT MULDESTAUSEE
Physiotherapeutin - Yogalehrerin - Naturfotographin

AGORA AKADEMIE
NEUE TERMINE 2026
Bedienen von Motorkettensägen
gemäß DGUV Information 214-059
09. - 10.09.26 Modul A - Grundlagen der Motorsägenarbeit
2 Tage - 297,50 €
23. - 24.09.26 Modul A - Grundlagen der Motorsägenarbeit
2 Tage - 297,50 €
25. - 27.09.26 Modul B - Baumfällen & Aufarbeitung
3 Tage - 856,80 €
Ort: Agora Trainingszentrum Pouch - Muldestausee
Jetzt anmelden
Telefonisch über (0 34 93) 99 99 100
oder training@agora-akademie.com
agoraakademie.de